



# TĀVAI SPA

By Pearl Resorts



Du 1er avril 2025 au 31 mars 2026 / From April 1st, 2025 to March 31st, 2026.



LE BORA BORA

# NOTRE PHILOSOPHIE *OUR PHILOSOPHY*



Dans la culture polynésienne, le massage est un véritable art de vivre. Il s'inscrit dans la médecine thérapeutique traditionnelle et permet à chacun de maintenir son harmonie physique, psychologique et spirituelle.

Le Tāvai Spa vous propose une palette de soins inspirés de ce savoir-faire et héritage ancestral alliés aux standards et techniques récentes. À l'écoute de vos besoins et de vos aspirations, nous vous accompagnons tout au long de votre séjour. Massages, soins du visage, bains, gommages... Quelle que soit l'expérience choisie, l'équipe du Tāvai Spa vous réserve une parenthèse de détente et de sérénité à Bora Bora.

*In Polynesian culture, massage has been elevated to an art of living. It is part of traditional therapeutic medicine and allows everyone to maintain physical, psychological and spiritual harmony.*

*The Tāvai Spa offers a range of treatments inspired by this ancestral know-how and heritage combined with the latest standards and techniques. Responsive to your needs and your aspirations, we will accompany you throughout your journey. Body massages, facials, tropical baths, body scrubs... Whatever experience you choose, the Tāvai Spa team reserves you a haven of relaxation and serenity in Bora Bora.*





## NOTRE SPA

Au cœur d'un jardin luxuriant, suspendu au-dessus des nénuphars, son élégance sereine et son raffinement discret vous invite à la relaxation. Construit avec des matériaux naturels, dans le plus pur style traditionnel, le Tāvai Spa allie le charme polynésien au confort d'installations et d'équipements de pointe. Vous pourrez profiter de ce lieu magique avant et après votre soin dans notre salle de détente avec sa tisanerie mise à disposition ou dans notre sauna, hammam, douche sensorielle et douche écossaise. Pour les sportifs, une salle de fitness est mise à votre disposition tous les jours avec un équipement de haute performance.

## OUR SPA

*Nestled in the resort's lush garden, suspended above the water lilies, its serene elegance and discreet refinement invite you to relaxation. Built with natural materials, in the purest traditional style, the Tāvai Spa combines a classic Tahitian architecture and materials with the comfort of state-of-the-art facilities and equipment. You can enjoy this magical place before and after your treatment in our relaxation room with herbal tea available or in our sauna, steam room, sensory shower and Scottish shower.*

*For sports enthusiasts, an air-conditioned fitness area with high-performance equipment is open every day.*

# INFORMATIONS

## ANNULATION & MODIFICATION CANCELTION & MODIFICATION

En cas de modification ou d'annulation de votre soin, nous vous prions de nous en avertir 24 heures à l'avance. Passé ce délai, nous serons dans l'obligation de charger 50% du soin sur votre facture finale.

En cas de non présence au rendez-vous, l'intégralité du soin vous sera facturée.

*In case of modification or cancelation of your treatment, we ask you to notify us 24 hours in advance. After this period, please note that 50% of the treatment(s) will be charged on your final invoice.*

*All missed appointments will be charged in full.*

## ÂGE MINIMUM REQUIS MINIMUM AGE REQUIRED

Afin de répondre également à la demande de notre jeune clientèle, nous proposons de réaliser certains de nos massages et soins visages existants aux enfants à partir de 12 ans. La présence d'un parent sera obligatoire durant la réalisation du soin.

*To meet the needs of our young customers, we propose adapted massages and facial treatments to children from 12 years old. The presence of a parent is mandatory during the treatment.*

## CONDITIONS DE SANTÉ HEALTH CONDITIONS

Nous vous rappelons que le spa est un univers de bien-être, nous ne réalisons que des massages à but non thérapeutique. Merci de bien vouloir nous informer de votre état de santé à la prise de rendez-vous.

*We remind you that the Spa is a non-medical environment and the sole purpose of all care provided is for well-being. Please inform us of your health condition when you make an appointment.*

## MASSAGE PROFOND DEEP MASSAGE

Nous adaptons la pression en fonction du soin que vous avez choisi, des zones du corps qui sont massées et également selon vos préférences durant le massage. Cependant, nous ne proposons pas de massages des tissus profonds ni de type «Suédois».

*We adapt the pressure according to the treatment you have chosen, the area of the body, and also your preferences during the massage. However, we do not offer "deep tissue" or "Swedish" massages.*

## MASSAGE DUO DUO MASSAGE

Notre Spa est équipé de cabines duo où nous pouvons réaliser des soins en couple. Chaque soin est affiché pour une personne mais peut être réalisé en duo.

*Our Spa is equipped with duo cabins where we can perform couple treatments. Each treatment is displayed for one person but can be performed in duo.*

## CONDITION TARIFAIRES (à partir du 1<sup>er</sup> avril 2025) RATE CONDITIONS (from April 1<sup>st</sup>, 2025)

Nos tarifs sont indiqués par personne hors mention contraire et sont exprimés en TTC dans la devise locale, le franc pacifique (XPF).

*Rates are per person except when mentioned otherwise. Rates are all-taxes included and expressed in local currency, the pacific francs (XPF).*



## HORAIRES D'OUVERTURE OPENING HOURS

**Tāvai Spa / Tāvai Spa**  
10h à 19h / 10 am to 7 pm

**Salle de fitness / Fitness center**  
24h/24 - 7j/7 / 24/7



## RÉSERVATIONS RESERVATIONS

Nous vous conseillons de réserver vos soins à l'avance en contactant :

*We advise you to book your treatments in advance by calling:*

**La conciergerie / The concierge**  
+(689) 40 605 209 (UTC-10)  
5209 depuis votre chambre / from your room

**Réception spa / Spa reception**  
+(689) 40 605 230 (UTC-10)  
5230 depuis votre chambre / from your room



## NOS MARQUES *OUR BRAND*

Nous avons soigneusement sélectionné nos partenaires pour nous accompagner et choisi les prestigieuses marques «Laboratoire de Cosmétologie du Pacifique Sud» et «Thémaé Paris » dont les philosophies nous rapprochent.

*We have carefully selected our partners to assist us in this initiative and have chosen the prestigious brands "Laboratoire de Cosmétologie du Pacifique Sud" and "Thémaé Paris" whose philosophies bring us together.*

### SOIN DU CORPS *BODY TREATMENTS*

Fondé en 1992, le Laboratoire de Cosmétologie du Pacifique Sud est une marque artisanale et familiale qui met à l'honneur les rituels de beauté, la tradition du soin et de l'art de formuler les bienfaits des plantes de Tahiti & ses îles. En tant que précurseur d'une démarche durable en Polynésie, la marque s'attache à préserver le patrimoine culturel et végétal et à perpétuer le savoir-faire traditionnel.

*Founded in 1992, "Le laboratoire de Cosmétologie du Pacifique Sud" is an artisanal and family brand that honors the rituals of beauty, the tradition of care and the art of formulating the benefits of the Polynesian plants. As a pioneer of a sustainable approach in French Polynesia, the brand is committed to preserving cultural and plant heritage and to perpetuating traditional know-how.*

### SOIN DU VISAGE *FACIAL TREATMENTS*

Née en 2007, la marque Thémaé s'inspire de la culture et de l'art du Thé. Elle s'appuie sur les vertus de cette plante millénaire, notamment pour les qualités antioxydantes scientifiquement prouvées. Thémaé propose un univers naturel avec des produits cosméceutiques efficaces, formulés et fabriqués en France par un laboratoire d'experts. Leur signature s'exprime à travers des textures au toucher exquis et fondant, des parfums raffinés et délicats...

*Born in 2007, the brand Thémaé, inspired by the culture and the art of tea, relies on the benefits of this ancient plant, in particular for its scientifically proven antioxidant qualities. Thémaé offers a natural world with effective cosmeceutical products, formulated and manufactured in France by an expert laboratory. Their signature is expressed through exquisite and melting textures, refined and delicate perfumes...*

# LES MASSAGES *MASSAGES* BY TĀVAI SPA



## LE TAURUMI

### LE MASSAGE TRADITIONNEL *TRADITIONAL MASSAGE*

Traduit littéralement par « le contact avec l'autre à travers l'énergie et le toucher », le « Taurumi » est une pratique thérapeutique héritée de la tradition polynésienne. Cet art, qui allie toucher et massage, est un acte courant dans nos îles. Selon nos aïeux, le « Taurumi » est un traitement qui prévient et traite les douleurs aussi bien physiques que spirituelles en se concentrant sur les différentes lignes d'énergie du corps humain. Véritable médecine traditionnelle, le « Taurumi » permettrait ainsi d'extraire toutes les énergies néfastes de notre corps.

*Literally translated as "the contact with the other through energy and touch", the "Taurumi" is a therapeutic practice inherited from the Polynesian tradition. This art, which combines touch and massage, is commonly practiced on our islands. According to the ancestors, the "Taurumi" is a treatment that prevents and heals both physical and spiritual pain by focusing on the different energy lines of the human body. It is a traditional medicine that would allow removing negative energies from the body.*

## TAURUMI

### Massage traditionnel *Traditional massage*

Immergez-vous dans la culture polynésienne à travers ce massage authentique pratiqué depuis des générations. Le « Taurumi » est la plus belle des expressions du savoir-faire ancestral de nos terres.  
*Immerse yourself in the Polynesian culture through this authentic massage practiced for generations. The "Taurumi" is the most beautiful expression of the ancestral know-how of our lands.*

**25 MIN** 14 000 XPF  
**50 MIN** 21 000 XPF  
**80 MIN** 27 000 XPF

## MĀHARA

### Massage relaxant *Relaxing massage*

Un voyage cocooning et relaxant, par une alliance de manœuvres spécifiques qui transporteront votre corps et votre esprit dans une totale relaxation.  
*A very cocooning and relaxing experience, combined with specific movements, will transport your body and mind to complete relaxation.*

**25 MIN** 14 000 XPF  
**50 MIN** 21 000 XPF  
**80 MIN** 27 000 XPF

## MARUĀPŌ

### **Après soleil** *After Sun*

Apaisez votre corps après une exposition au soleil et découvrez les propriétés rajeunissantes et guérissantes de l'aloë vera et du tamanu.

*Soothe your body after sun exposure and discover the rejuvenating and healing properties of aloe vera and tamanu.*

**50 MIN 21 000 XPF**

## HA'AVA

### **Bambou** *Bamboo*

Alliant techniques et accessoires, le massage au bambou est à la fois profond et relaxant. Il vous aidera à relâcher les tensions de votre corps. Cet extraordinaire massage est particulièrement recommandé aux personnes appréciant la forte pression.

*Combining techniques and accessories, bamboo massage is both deep and relaxing. It will help you release tension from your body. This massage is particularly recommended for people who appreciate pressure.*

**50 MIN 21 000 XPF**

## 'ŌFAI

### **Pierres chaudes** *Hot stones*

Une sensation nouvelle procurée par nos galets volcaniques de Tahiti... La chaleur des pierres combinée à l'huile pure de monoï permet de libérer les tensions au sein des tissus musculaires et rééquilibrer l'énergie du corps.

*A new sensation provided by Tahiti volcanic stones... The heat of the stones combined with the monoï oil helps to release the tensions within the muscle tissues and rebalance the energy of the body.*

**80 MIN 27 000 XPF**

## HAPUHINA OA'OA

### **Femme enceinte** *Pregnant woman*

Ce soin créé spécialement pour les femmes enceintes permet de détendre les douleurs liées à la grossesse. Un pur moment de détente qui vous permet une relaxation totale.

Faites-nous confiance dans le choix de l'huile et des techniques !

*This treatment, created especially for pregnant women helps to relieve the pain associated with pregnancy. A moment of relief which will allow you total relaxation.*

*Trust us in the choice of oil and massage techniques!*

**50 MIN 21 000 XPF**



## LE TAMANU

### **HUILE SACRÉE** *POLYNESIAN SACRED OIL*

Appelé « Ati » en tahitien, cet arbre que vous pouvez observer dans les jardins de l'hôtel est l'un des plus sacrés en Polynésie française. Sa noix produit une huile qui recèle d'incroyables propriétés cicatrisantes et anti-inflammatoires, elle est d'ailleurs traditionnellement utilisée après s'être fait tatoué. Régénérante, apaisante, nourrissante et anti-âge, cette huile unique 100% polynésienne tient encore une place prépondérante dans la pharmacopée locale.

*Named "Ati" in Tahitian, this tree that you will see in our gardens is one of the most sacred trees in French Polynesia. Its nuts produce an oil that has incredible healing and anti-inflammatory properties, it is also traditionally used after being tattooed. Rejuvenating, soothing, nourishing and anti-aging, this unique 100% Polynesian oil still holds a prominent place in the local pharmacopeia.*

# LES RITUELS *RITUALS* BY TĀVAI SPA



## CÉRÉMONIE THÉMAË

### Massages, soin du visage *Massage, facial*

Ce rituel signature intensément relaxant associe un gommage des pieds suivi d'un massage du dos, des bras et de la nuque pour dénouer les tensions en profondeur. Un soin visage hydratant pour un teint frais et reposé.

*This intensely relaxing signature ritual combines a foot scrub followed by a massage of the back, arms and neck to release tensions in depth. A moisturizing facial for a fresh and rested complexion.*

75 MIN 27 000 XPF

## MAHANA

### Gommage, massage *Scrub, massage*

Afin de préparer votre peau au soleil, nous débuterons ce soin par un gommage corporel dans notre superbe douche de pluie extérieure, suivi d'un massage relaxant de 50 minutes avec l'un de nos monoi parfumés.

*To prepare your skin for the sun, we will start this treatment with a body scrub, followed by a 50-minute massage with one of our scented monoi.*

80 MIN 27 000 XPF

## VAIPIHAPIHA

### Hydromassage *Hydromassage*

Cette expérience est une véritable pluie de bonheur en plein air. Ce soin associe les vertus du monoi et de l'eau pour une déconnexion absolue lors du massage.

*This unique experience is a real shower of happiness in the open air. This treatment combines the virtues of monoi and water for an absolute disconnection during the massage.*

50 MIN 21 000 XPF

## MONOI

Cette huile raffinée et au parfum délicieux est l'un des secrets de beauté des Vahine depuis des millénaires. Issue de l'infusion de l'huile de noix de coco pure et des fleurs de « Tiaré », il incarne le symbole floral des îles polynésiennes. Le monoi est un fantastique agent hydratant pour le corps et les cheveux. Largement utilisé pour les massages traditionnels, nous vous invitons à tester nos propres versions aux délicieux parfums exotiques.

*This refined and deliciously scented oil has been one of Vahine's beauty secrets for thousands of years. From the infusion of pure coconut oil and « Tiare » flowers, it embodies the floral symbol of the Polynesian islands. Monoi is a fantastic moisturizing agent for the body and hair. Widely used for traditional massages, we invite you to try our own versions with delicious exotic scents.*





# LES RITUELS *RITUALS* BY LE BORA BORA



## LE BORA BORA

Ici sur notre petit motu, nous louons les pouvoirs bienfaisants de la noix de coco, à travers notre traitement star, le Bora Bora. Vous serez choyés et profiterez d'un masque capillaire nourrissant à la noix de coco allié à un massage du cuir chevelu, lequel sera suivi d'un gommage corporel à la noix de coco, d'un bain au lait de coco et enfin d'un massage relaxant de 50 minutes au monoï.

*Here on our motu, we praise the healing powers of coconut through our star treatment, Le Bora Bora. You will be pampered with a nourishing coconut hair mask and scalp massage, followed by a coconut pulp body scrub. You will then relax with a real hydrating coconut milk bath and a traditional 50-minute monoï body massage.*

**120 MIN**

39 000 XPF

## HERE

Vivez un moment romantique unique. Vous débuterez ce soin par un gommage corporel régénérant sous nos douches de pluies extérieures avant de partager un moment romantique à deux dans un bain exotique accompagné de coupes de champagne. Cette pause sera suivie d'un massage traditionnel « Taurumi » du corps entier de 50 minutes.

Soin à réaliser en duo.

*Live a unique romantic moment. We will start with a body scrub under the outdoor rain shower followed by a relaxing bath accompanied by a glass of champagne, to finish with a traditional 50-minute "Taurumi" massage of the full body for a real moment of relaxation. Spa treatment for two people.*

**120 MIN • 2 PERS**

76 000 XPF

## POE URA

Ce soin réunit toute la Polynésie dans l'intimité de notre splendide Suite Royale... Votre voyage commence par un gommage et masque corporel, suivi d'un masque capillaire dans nos douches de pluie extérieures. Nous vous escorterons ensuite jusqu'à la Suite Tāvai pour savourer un petit encas fruité. Vous profiterez par la suite d'un moment privé dans un bain relaxant à la vanille qui vous préparera pour votre massage traditionnel de 80 minutes : le « Taurumi ». Vous terminerez par un soin ressourçant du visage grâce aux bienfaits des produits naturels à base de thé.

*This ritual brings together all of French Polynesia in the privacy of our splendid Royal Suite... Your journey begins with a body scrub and mask, followed by a hair mask under our outdoor rain showers. Then, we will escort you to the Tāvai suite to enjoy a fruity snack. You will then enjoy a private moment in a relaxing vanilla bath, preparing you for your traditional 80-minute massage: the "Taurumi". You will end with a rejuvenating facial treatment with the benefits of natural tea-based products.*

**210 MIN**

60 000 XPF

# LES SOINS DU VISAGE

## FACIAL TREATMENTS

### BY THÉMAÉ

#### SOIN BEAU'THÉ ORIGINELLE

##### BEAU'TEA TREATMENT

Ce soin visage complet cible les marques de l'âge et permet de «recharger» la peau par une hydratation intense. La peau est repulpée, comme «liftée». La détente se prolonge avec un massage nutri-régénérant des mains et des pieds au baume ultra-fondant.

*This complete facial treatment targets the signs of aging and allows the skin to « recharge » with intense hydration. The skin is plumped, like a facelift. Relaxation continues with a regenerating hand and foot massage using an ultra-melting balm.*

75 MIN 27 000 XPF

#### SOIN HYDRA'THÉ

##### HYDRA'TEA TREATMENT

Ce soin essentiel hydratant est idéal pour ressourcer les peaux stressées et asséchées. Il est complété par un massage décontractant des trapèzes, de la nuque, du décolleté, des mains et des bras. La peau est fraîche, lumineuse et intensément hydratée.

*The essential moisturizing treatment is ideal for rejuvenating stressed and thirsty skin. It is completed by a relaxing massage of the trapezius, neck, neckline, hands and arms. The skin is fresh, luminous and intensely moisturized.*

50 MIN 21 000 XPF

#### SOIN PURE'THÉ ORIGINAL

##### PURE'TEA TREATMENT

Ce soin détoxifiant est idéal pour purifier et oxygéner les peaux mixtes à grasses et/ou asphyxiées. Un massage décontractant des trapèzes, de la nuque, du décolleté, des mains et des bras, transforme ce soin en un véritable moment de plaisir. La peau est nette, le teint est dégrisé, révélant tout son éclat.

*This detoxifying treatment is ideal for purifying and oxygenating mixed, oily, and/or asphyxiated skin. A relaxing massage of the trapezius, neck, neckline, hands and arms, transforms this treatment into a real moment of pleasure. The skin is clear and the complexion looks fresher, revealing all its radiance.*

50 MIN 21 000 XPF

## PERSONNALISEZ VOS SOINS CUSTOMIZE YOUR TREATMENT

Prolongez votre expérience au spa avec des soins additionnels qui complèteront parfaitement votre relaxation. *Extend your experience with one of these additional treatments that will perfectly complete your relaxation.*

#### ROURU

Soin du cuir chevelu à la noix de coco  
*Coconut scalp care*

#### PAPE EA

Bain aux cristaux exotiques. Délasser-vous dans un bain aux fragrances polynésiennes.  
*Bath with exotic crystals. Relax in a bath of Polynesian fragrances.*

#### TAMAORA

Gommage corporel, idéal pour préparer votre peau avant votre soin.  
*Complete body exfoliation, ideal for preparing your skin before your care.*

#### THÉMAÉ SOIN ÉCLAT AU THÉ VERT

Soin du visage coup d'éclat pour une peau éclatante et hydratée.  
*This radiance treatment is ideal for revealing a fresh and luminous complexion.*

25 MINUTES 14 000 XPF

# LES SOINS ESTHÉTIQUES BEAUTY CARE

## Beauté des mains ou des pieds Beauty of hands or feet

Embellissez vos ongles des mains ou des pieds. Pose d'une base transparente.

*Embellish your nails. Transparent nail base application.*

MAINS / HANDS	45 MIN	8 000 XPF
PIEDS / FEET	45 MIN	8 000 XPF
MAINS ET PIEDS / HANDS AND FEET	90 MIN	15 500 XPF

## Rituel complet des mains ou des pieds Complete hands or feet ritual

Le soin des mains ou des pieds par excellence ! Le gommage permettra de lisser, le masque d'hydrater et pour finir en beauté, le modelage vous relaxera et sublimera vos mains ou vos pieds. Pose d'une base transparente.

*The ultimate hands or feet treatment! The scrub will soften, the mask will moisturize, and the massage will relax you and sublimate your hands or feet. Transparent nail base application.*

MAINS / HANDS	60 MIN	10 500 XPF
PIEDS / FEET	60 MIN	10 500 XPF
MAINS ET PIEDS / HANDS AND FEET	105 MIN	20 000 XPF

## Épilation

### Waxing

Nous proposons l'épilation à la cire traditionnelle à partir de 4 000 XPF. Disponible uniquement pour notre clientèle féminine, sur réservation.

*We offer traditional waxing from 4 000 XPF. Only available to our female customers upon reservation.*

## Pose de vernis semi-permanent Semi-permanent nail varnish application

Avoir des ongles colorés pendant plusieurs semaines, c'est maintenant possible !

\*La dépose du semi permanent n'est pas incluse.

*Having colored nails for several weeks is now possible!*

*\*Removal of semi-permanent is not included.*

60 MIN 8 000 XPF

## Dépose de vernis semi-permanent Semi-permanent nail varnish removal

60 MIN 4 000 XPF

## Pose de vernis simple Simple nail varnish application

30 MIN 3 500 XPF

## LE SALON DE COIFFURE HAIRDRESSING SALON

### Pour elle / For her

COUPE / HAIRCUT  
4 400 XPF

BRUSHING  
/ BLOW DRY  
4 400 XPF

COUPE BRUSHING  
/ BLOW-DRY CUT  
5 600 XPF

COIFFURE MARIAGE  
/ WEDDING HAIRSTYLE  
10 000 XPF

### Pour lui / For him

COUPE / HAIRCUT  
3 800 XPF

TAILLE DE LA BARBE  
/ BEARD TRIM  
2 000 XPF

COUPE & TAILLE DE  
LA BARBE / HAIRCUT  
& BEARD TRIM  
5 500 XPF

Shampooing/après-shampooing non inclus.  
*Shampoo/conditioner not included.*

## Rituel Kérastase Nutritive Kérastase Nutritive Ritual

Traitement sans rinçage alliant nutrition intense, massage relaxant et stimulation revitalisante, pour un bien-être absolu de la racine aux pointes.

*A leave-in treatment combining intense nourishment, relaxing massage, and revitalizing stimulation for ultimate well-being from roots to ends.*

30 MIN 7 000 XPF  
60 MIN 10 000 XPF



LE BORA BORA



TĀVAI SPA

Ouvert tous les jours de 10h à 19h / *Open everyday from 10 am to 7 pm*  
(+689) 40 605 230 (UTC-10)

5230 depuis votre chambre / *from your room*  
e-mail : [tavaispa@leborabora.com](mailto:tavaispa@leborabora.com)



Conciergerie / *The concierge*  
(+689) 40 605 209 (UTC-10)

5209 depuis votre chambre / *from your room*



Tarifs en francs pacifique (XPF) toutes taxes incluses / *Rates in pacific francs (XPF) all taxes included.*